

Anexa privind Dispozitivele

Partea 1 – Termeni Generali

Termenii din Anexa privind Dispozitivele ("**Anexa**") vin în completarea celor din Contractul IBM International Passport Advantage sau Contractul IBM International Passport Advantage Express, după cum este cazul, ("**Contractul**"), și guvernează achiziția de către dumneavoastră a Dispozitivelor de la IBM sau de la un reseller autorizat. Semnând mai jos, acceptați fără modificări termenii din această Anexă. Termenii scriși cu majuscule care nu sunt definiți în această Anexă sunt definiți în Contract.

1. Definiții

Dispozitiv – un Produs Eligibil, proiectat pentru o anumită funcție, și nu pentru taskuri cu caracter general, care este compus dintr-o Componentă Program, o Componentă Mașină și o Componentă Cod de Mașină, ce vă pot fi furnizate de IBM.

Componentă Mașină CSU (Customer-set-up) – o Componentă Mașină IBM pentru care vă revine responsabilitatea instalării conform instrucțiunilor furnizate împreună cu ea.

Data Instalării – data din factura dvs. de achiziție sau bonul de vânzare al Dispozitivului este Data Instalării, exceptând cazul în care IBM sau reseller-ul IBM vă comunică altceva.

Componentă Mașină IBM – o Componentă Mașină ce poartă emblema IBM.

Componentă Cod de Mașină – microcodul, codul de sistem de bază pentru intrare/ieșire (numit "BIOS"), programele utilitare, driver-ele de dispozitiv, programele de diagnosticare și alt cod (pentru toate fiind aplicată orice excluziune din licența furnizată pentru ele), livrate cu o Componentă Mașină IBM cu scopul de activa funcția Componentei Mașină, așa cum este prevăzut în Specificațiile sale.

Componentă Mașină – un dispozitiv hardware, caracteristicile, conversiile, elementele sau accesoriile sale sau orice combinație acestora. Termenul "Componentă Mașină" include o Componentă Mașină IBM și orice Componentă Mașină non-IBM ce v-ar putea fi livrată de IBM. O Componentă Mașină non-IBM este o Componentă Mașină (inclusiv alt echipament) care este furnizată în baza acestei Anexă și care nu este produsă de sau pentru IBM.

Componentă Program – un Program IBM sau un Program non-IBM care este preinstalat pe o Componentă Mașină.

Specificații – informații specifice unei Componente Mașină. Specificațiile Componentei Mașină IBM se află într-un document numit "Specificațiile Oficiale Publicate".

2. Structura Anexei

Această Anexă include **Partea 1 - Termeni Generali** și **Partea a 2-a - Termeni Specifici Țării** (dacă este cazul). Termenii din Partea a 2-a îi pot înlocui sau modifica pe cei din Partea 1.

3. Componenta Program

Autorizații

- a. Cu condiția să fiți posesorul de drept, sunteți licențiat să utilizați Componenta (Componentele) Program în conformitate cu termenii Contractului, dar numai pe Componenta Mașină furnizată de IBM sau de un reseller autorizat sau pe orice înlocuitor al Componentei Mașină care v-a fost furnizat de IBM sau de un reseller autorizat.
- b. Nu vă puteți transfera altei părți licența de utilizare a Componentei (Componentelor) Program în conexiune cu transferul Dispozitivului sau în alt fel, fără ca IBM să vă acorde în prealabil o aprobare scrisă. Licența dumneavoastră pentru fiecare Componentă Program se termină atunci când încetați să fiți posesorul de drept al Dispozitivului.

4. Componenta Mașină

4.1 Regimul de Producție

Fiecare Componentă Mașină IBM este fabricată din piese care pot fi noi sau utilizate. În unele cazuri, este posibil ca o Componentă Mașină să nu fie nouă și să fi fost instalată anterior. Indiferent de situație, se aplică termenii de garanție IBM prezentați în secțiunea 4.4.

4.2 Titlul și Riscul Pierderii

Atunci când achiziționați o Componentă Mașină direct de la IBM, IBM vă transferă titlul de proprietate al Componentei Mașină dumneavoastră sau, dacă este cazul, concesionarului dumneavoastră, la plata întregii sume datorate.

Pentru fiecare Componentă Mașină, IBM suportă riscul pierderii sau al deteriorării până în momentul predării ei unui transportator desemnat de IBM, pentru a vă fi livrată la destinația stabilită. După ceea, riscul vi-l asumați dumneavoastră. Fiecare Componentă Mașină va fi acoperită de o asigurare, încheiată și plătită de IBM pentru dumneavoastră, pe o perioadă care se termină în momentul în care vă este livrată dumneavoastră sau la destinația stabilită. În orice situație de pierdere sau deteriorare, trebuie i) să raportați pierderea sau deteriorarea în scris IBM, într-un interval de 10 zile lucrătoare de la livrare și ii) să urmați procedura de revendicare aplicabilă.

4.3 Instalarea

4.3.1 Instalarea Componentei Mașină

Sunteți de acord să asigurați un mediu de lucru care să îndeplinească cerințele pentru Componenta Mașină, conform celor specificate în documentația sa publicată.

Componentele Program sunt preinstalate, fie pe Componente Mașină CSU (Customer-set-up), fie pe Componente Mașină non-IBM. Vă revine responsabilitatea de a instala Componenta Mașină CSU și Componenta Mașină non-IBM, conform instrucțiunilor furnizate de IBM sau de producătorul Componentei Mașină. Puteți solicita la IBM să fiți asistat la instalarea Componentei Mașină; însă este posibil să vi se perceapă o taxă pentru o astfel de instalare.

4.3.2 Modificările Tehnice

Sunteți de acord să permiteți IBM să instaleze pe o Componentă Mașină modificările tehnice obligatorii (cum ar fi cele necesare pentru siguranța utilizării).

Multe modificări tehnice necesită înlăturarea unor părți componente și transferul către IBM a proprietății și posesiei părților componente înlăturate. Sunteți responsabil pentru returnarea la IBM a tuturor părților componente înlăturate la instalarea modificării tehnice. După caz, declarați că aveți permisiunea proprietarului sau a oricărui deținător de drept de retenție pentru i) a instala modificările constructive și ii) a transfera către IBM proprietatea și posesia părților componente înlăturate. De asemenea, declarați că toate părțile componente înlăturate sunt originale, nemodificate și în bună stare de funcționare. O Parte componentă care înlocuiește o parte componentă înlăturată preia garanția sau serviciul de mentenanță al părții componente înlocuite.

4.4 Garanția pentru Componentele Mașină IBM

4.4.1 Garanția Limitată

IBM garantează că nicio Componentă Mașină IBM nu prezintă defecte legate de materiale sau de manoperă și că este conformă Specificațiilor sale.

Perioada de garanție pentru o Componentă Mașină IBM este o perioadă fixă, care începe la Data Instalării sale. În perioada de garanție, IBM asigură gratuit servicii de reparare sau schimbare a Componentei Mașină IBM, conform tipului de service desemnat de IBM pentru Componenta Mașină IBM respectivă. Dacă în perioada de garanție Componenta Mașină IBM nu funcționează așa cum s-a garantat și IBM nu poate fi i) să asigure funcționarea ei corespunzătoare, fie ii) să efectueze înlocuirea ei cu una care este cel puțin echivalentă din punct de vedere funcțional, o puteți returna companiei de la care ați cumpărat-o și vi se vor restitui banii.

Perioada de garanție, tipul de garanție și nivelul de service care se aplică pentru Componenta Mașină IBM pe care este preinstalată Componenta Program sunt specificate într-un Document al acestei Anexe.

Cu excepția cazului în care IBM specifică altfel, aceste garanții se aplică numai în țara sau regiunea în care ați cumpărat Dispozitivul.

4.4.2 Extinderea Garanției

Garanția de mai sus nu se aplică în caz de utilizare necorespunzătoare (inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea capacității sau capabilității oricărei Componente Mașină IBM, alta decât cea autorizată de IBM în scris), accident, modificare, mediu de operare sau mediu fizic inadecvat, operarea în alt mediu decât mediul de operare specificat, mentenanță necorespunzătoare din partea dumneavoastră sau a unei terțe părți, sau defecțiune sau deteriorare cauzată de un produs pentru care IBM nu este responsabil. Această garanție pentru Componentele Mașină IBM se anulează în cazul înlăturării sau deteriorării etichetelor de identificare de pe Componenta Mașină IBM sau de pe părțile ei componente.

ACESTE GARANȚII SUNT GARANȚIILE DUMNEAVOASTRĂ EXCLUSIVE PENTRU O COMPONENTĂ MAȘINĂ OBTINUTĂ ÎN BAZA ACESTUI CONTRACT ȘI ÎNLOCUIESC TOATE CELELALTE GARANȚII SAU CONDIȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI DE ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI ORICE GARANȚIE PRIVIND UN TITLU SAU NEÎNCĂLCAREA UNUI DREPT. UNELE STATE SAU JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA GARANȚIILOR EXPRESE SAU IMPLICITE, ASTFEL CĂ ESTE POSIBIL CA EXCLUDEREA DE MAI SUS SĂ NU FIE APLICABILĂ PENTRU DUMNEAVOASTRĂ. ÎNTR-UN ASTFEL DE CAZ, RESPECTIVELE GARANȚII SUNT LIMITATE CA DURATĂ LA PERIOADA DE GARANȚIE. DUPĂ ACEASTĂ PERIOADĂ NU SE MAI APLICĂ NICIO GARANȚIE. UNELE STATE SAU JURISDICȚII NU PERMIT LIMITAREA DURATEI UNEI GARANȚII IMPLICITE, ASTFEL CĂ ESTE POSIBIL CA LIMITAREA DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DUMNEAVOASTRĂ.

4.4.3 Elemente Neacoperite de Garanție

IBM nu garantează funcționarea neîntreruptă sau fără erori a unei Componente Mașină IBM sau că IBM va corecta toate defectele.

IBM va identifica într-un Document al acestei Anexe toate Componentele Mașină IBM pentru care nu oferă garanție.

Excepțând cazul în care se specifică altfel în scris, IBM furnizează Componentele Mașină non-IBM (inclusiv cele furnizate cu sau instalate cu o Componentă Mașină IBM la cererea dumneavoastră) **FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE SAU CONDIȚIE**. Este posibil totuși ca producătorii, furnizorii sau editurile non-IBM să vă ofere propriile lor garanții.

Orice suport tehnic sau de altă natură furnizat în baza acestei Anexe pentru o Componentă Mașină IBM în garanție, cum ar fi asistența pentru întrebările de tip "cum să" și întrebările referitoare la setarea și instalarea Componentei Mașină IBM, este furnizat **FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE SAU CONDIȚIE**.

4.5 Service-ul în Garanție pentru Componentele Mașină IBM

4.5.1 Service-ul în Garanție

În perioada de garanție a Componentelor Mașină, așa cum s-a specificat mai sus, IBM asigură anumite tipuri de service în garanție, pentru a menține sau readuce Componentele Mașină în starea de conformitate cu Specificațiile lor. IBM vă va informa cu privire la tipurile de service pentru o Componentă Mașină. După cum consideră necesar, IBM i) va repara sau va schimba Componenta Mașină defectă și ii) va asigura service-ul la sediul dumneavoastră sau la un centru de service. IBM gestionează și instalează modificările tehnice aplicabile Componentelor Mașină IBM și, de asemenea, poate efectua mentenanța preventivă.

Multe servicii efectuate în garanție implică înlăturarea unor părți componente și returnarea lor la IBM. Partea componentă IBM care înlocuiește o parte componentă înlăturată preia service-ul în garanție al părții componente înlocuite. Partea componentă IBM care este adăugată unei Componente Mașină IBM fără a înlocui o parte componentă instalată anterior face obiectul garanției efective la data la care v-a fost furnizată partea componentă respectivă. Cu excepția cazului în care IBM specifică altfel, perioada de

garanție, tipul de garanție și nivelul de service al unei astfel de părți componente sunt identice cu cele ale Componentei Mașină IBM pe care este instalată.

Când tipul de service în garanție implică schimbarea unei Componente Mașină IBM sau a unei părți componente, elementul înlocuit de IBM sau de subcontractorul sau reseller-ul său devine proprietatea IBM, iar elementul înlocuitor devine proprietatea dumneavoastră. Declarați că toate elementele înlăturate sunt originale și nemodificate. Este posibil ca elementul înlocuitor să nu fie nou, dar va fi în stare de bună funcționare și cel puțin echivalent din punct de vedere funcțional cu elementul înlocuit. Elementul înlocuitor preia service-ul în garanție al elementului înlocuit.

Când tipul de service în garanție necesită ca dumneavoastră să trimiteți la IBM Componenta Mașină defectă, sunteți de acord să-i asigurați un transport corespunzător (preplătit, dacă IBM nu specifică altfel), la destinația desemnată de IBM. După ce IBM repară sau schimbă Componenta Mașină, IBM v-o livrează pe cheltuiala IBM, exceptând cazul în care IBM specifică altfel. IBM își asumă responsabilitatea pentru pierderea sau deteriorarea Componentei Mașină cât timp aceasta este i) în posesia IBM sau ii) în tranzit, în cazurile în care cheltuielile de transport sunt în responsabilitatea IBM.

După cum consideră IBM necesar, service-ul în garanție poate fi asigurat de un furnizor de service autorizat de IBM sau de un subcontractor IBM.

Sunteți de acord:

- a. să obțineți autorizarea proprietarului pentru ca IBM să efectueze operațiile de service asupra unei Componente Mașină care nu este proprietatea dumneavoastră;
- b. atunci când este cazul, înainte ca IBM să furnizeze serviciile, --
 - 1) să urmați procedurile furnizate de IBM pentru determinarea problemei și solicitarea service-ului,
 - 2) să securizați toate programele și datele pe care le conține Componenta Mașină, și
 - 3) să informați IBM cu privire la schimbarea locației Componentei Mașină.
- c. să urmați instrucțiunile de service furnizate de IBM (care pot include instalarea unei Componente Cod de Mașină și a altor actualizări de software, descărcate de pe un site Web IBM din Internet sau copiate de pe un suport de stocare electronică); și
- d. când returnați la IBM o Componentă Mașină, indiferent de motiv, --
 - 1) să ștergeți de pe Componenta Mașină toate datele, inclusiv și fără limitări, următoarele: i) informațiile privind persoane fizice sau juridice identificate sau identificabile ("**Date Personale**") și ii) informațiile dumneavoastră confidențiale sau cu titlu de proprietate și alte date. Dacă nu este posibilă înlăturarea sau ștergerea Datelor Personale, sunteți de acord să transformați aceste informații (de exemplu făcându-le anonime), astfel încât să nu mai poată fi considerate Date Personale conform legii aplicabile;
 - 2) IBM nu are nicio responsabilitate pentru programele care nu au fost furnizate de IBM ca parte a Dispozitivului sau pentru datele conținute într-o Componentă Mașină pe care o returnați la IBM; și
 - 3) Pentru a-și îndeplini obligațiile ce decurg din acest Contract, IBM poate trimite întreaga Componentă Mașină sau părți ale ei sau software-ul ei la un alt sediu IBM sau unei terțe părți din orice parte a lumii, iar dumneavoastră autorizați IBM să facă aceasta.

4.5.2 Înlocuirile

Când service-ul în garanție al Componentei Mașină implică schimbarea unei părți componente sau a Componentei Mașină, elementul înlocuit de IBM devine proprietatea sa, iar elementul înlocuitor devine proprietatea dumneavoastră. Declarați că toate elementele înlăturate sunt originale și nemodificate. Este posibil ca elementul înlocuitor să nu fie nou, dar va fi în stare de bună funcționare și cel puțin echivalent din punct de vedere funcțional cu elementul înlocuit. Elementul înlocuitor preia service-ul în garanție al elementului înlocuit. Sunteți de acord ca, înainte ca IBM să schimbe o parte componentă sau Componenta Mașină, să înlăturați toate caracteristicile, părțile componente, opțiunile, modificările și accesoriile care nu sunt acoperite de service-ul IBM. De asemenea, sunteți de acord i) să vă asigurați că

nu există obligații sau restricții legale care să împiedice schimbarea părții componente sau a Componentei Mașină și ii) să transferați către IBM proprietatea și posesia părților componente înlăturate.

Pentru service-ul unor Componente Mașină IBM, IBM vă furnizează un element înlocuitor, pe care urmează să îl instalați dumneavoastră. Aceste elemente de înlocuire pot fi i) o parte componentă a Componentei Mașină (numită "CRU" (Customer Replaceable Unit - unitate înlocuibilă de client), ca de exemplu tastatura, memorie sau o unitate de disc), sau ii) întreaga Componentă Mașină. Puteți solicita ca IBM să instaleze CRU-ul de înlocuire sau Componenta Mașină, însă este posibil să vi se perceapă o taxă pentru o astfel de instalare. IBM vă furnizează informații și instrucțiuni pentru înlocuire odată cu Componenta Mașină și ori de câte ori le solicitați. În materialele care însoțesc un CRU de înlocuire, IBM specifică dacă CRU-ul sau Componenta Mașină defectă trebuie returnate la IBM. Când este necesară returnarea, împreună cu elementul de înlocuire sunt trimise instrucțiuni de returnare și un container și poate fi necesar să plătiți pentru elementul de înlocuire dacă IBM nu primește CRU-ul defect sau Componenta Mașină defectă într-un interval de 15 zile de la primirea înlocuitorului.

4.5.3 Elemente Neacoperite

Service-ul în garanție al Componentei Mașină nu acoperă:

- a. accesoriile, furniturile, consumabilele (cum ar fi bateriile și cartușele de imprimantă) și elementele de structură (cum ar fi cadrele sau capacele);
- b. defectele cauzate de un produs pentru care IBM nu este răspunzător;
- c. service-ul sau modificările Componentei Mașină; sau
- d. service-ul unei Componente Mașină pe care utilizați capacitatea sau capabilitatea, alta decât cea autorizată în scris de IBM.

4.5.4 Upgrade-ul Service-ului în Garanție

Pentru anumite Componente Mașină, puteți selecta un upgrade de service față de tipul standard de service în garanție al Componentei Mașină. IBM percepe o taxă pentru upgrade-ul de service în perioada de garanție.

Nu puteți să terminați upgrade-ul de service sau să-l transferați altei Componente Mașină în perioada de garanție.

5. Componenta Cod de Mașină

Componenta Cod de Mașină este licențiată în baza termenilor din acordul de licență al Componentei Cod de Mașină (de exemplu IBM License Agreement for Machine Code, IBM Agreement for Licensed Internal Code sau unul echivalent), furnizat împreună cu Componenta Cod de Mașină. Acceptând termenii acestei Anexă, acceptați acordurile de licență ale Componentei Cod de Mașină IBM, ale căror versiuni curente le puteți găsi la următorul URL: http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html sau pe care le puteți obține contactând un reprezentant IBM. Din când în când, acordurile de licență ale Componentei Cod de Mașină pot fi amendate de IBM. Termenii acestor licențe amendate vor fi aplicabili numai pentru Componentele Cod de Mașină furnizate după ce termenii amendați au devenit efectivi.

Componenta Cod de Mașină este licențiată numai în vederea utilizării pentru a permite Componentei Mașină să funcționeze în conformitate cu Specificațiile sale și numai pentru capacitatea și capabilitatea pentru care ați primit autorizarea scrisă de la IBM. Sunteți de acord să utilizați Componenta Cod de Mașină numai așa cum este specificat în această Anexă și conform autorizării sau restricționării din acordul de licență aplicabil. Fără a limita restricțiile din acordul de licență aplicabil, nu puteți:

- a. copia, afișa, transfera, adapta, modifica sau distribui (prin mijloace electronice sau în alt fel) Componenta Cod de Mașină, decât așa cum vă autorizează IBM în scris sau în documentația utilizatorului Componentei Mașină;
- b. dezasambla, decompila, translata sau emula Componenta Cod de Mașină, cu excepția cazurilor permise în mod expres de legea aplicabilă, fără posibilitatea derogării contractuale;
- c. sublicenția sau cesiona licența pentru Componenta Cod de Mașină; sau

- d. închiria Componenta Cod de Mașină sau o copie a acestuia.

International Business Machines Corporation, una dintre filialele sale sau o terță parte deține dreptul de proprietate asupra Componentei Cod de Mașină, inclusiv toate drepturile de copyright din Componenta Cod de Mașină și toate copiile Componentei Cod de Mașină (incluzând Codul de Mașină original, copiile Codului de Mașină original și copiile efectuate după copii). Componenta Cod de Mașină are drept de copyright și este licențiată (nu vândută).

Capacitatea anumitor Componente Mașină este limitată prin măsuri tehnologice incluse în Componenta Cod de Mașină. Sunteți de acord cu implementarea de către IBM a acestor măsuri tehnologice care limitează capacitatea Componentei Mașină.

6. Protecția Proprietății Intelectuale

6.1.1 Reclamații ale Terților

Dacă o terță parte pretinde că o Componentă Mașină sau o Componentă Cod de Mașină pe care v-o furnizează IBM în baza acestei Anexe încalcă un brevet sau un drept de autor al părții respective, IBM vă va apăra împotriva acestei reclamații pe cheltuiala IBM și va plăti toate costurile, daunele și onorariile avocaților, pe care o instanță le hotărăște cu titlu definitiv sau care sunt incluse într-o soluționare aprobată în prealabil de IBM, cu condiția ca dumneavoastră:

- a. să notificați IBM, în scris, cu privire la acea reclamație;
- b. să permiteți IBM să controleze și să cooperați cu IBM în legătură cu apărarea și cu orice alte negocieri aferente soluționării; și
- c. să respectați, în acel moment și în continuare, termenii aplicabili ai licenței Dispozitivului și obligațiile din secțiunea 6.1.2 (Remedii), de mai jos.

6.1.2 Remedii

În cazul apariției sau a probabilității apariției unei astfel de reclamații, sunteți de acord să permiteți ca IBM, după cum decide IBM, (i) să vă ofere posibilitatea de a continua să utilizați Dispozitivul, (ii) să îl modifice, sau (iii) să îl înlocuiască cu unul care este cel puțin echivalent din punct de vedere funcțional. Dacă IBM stabilește că niciuna dintre aceste variante nu este în mod rezonabil posibilă, sunteți de acord ca, la solicitarea scrisă a IBM, să întrerupeți utilizarea Dispozitivului și să-l returnați cu promptitudine la IBM. IBM vă va acorda un credit egal cu valoarea contabilă netă a Dispozitivului, calculată în conformitate cu principiile general acceptate ale contabilității.

6.1.3 Reclamații pentru care IBM nu este răspunzător

IBM nu are nicio obligație cu privire la reclamațiile care au la bază următoarele:

- a. tot ceea ce furnizați dumneavoastră sau o terță parte în numele dumneavoastră și este încorporat într-un Dispozitiv, sau conformitatea IBM cu proiecte, specificații sau instrucțiuni furnizate de dumneavoastră sau de o terță parte în numele dumneavoastră;
- b. utilizarea unui Dispozitiv altfel decât în conformitate cu licențele și restricțiile aplicabile sau utilizarea unei versiuni sau ediții vechi a Dispozitivului, în măsura în care reclamația ar fi putut fi evitată prin utilizarea versiunii sau ediției curente;
- c. orice modificare a Dispozitivului făcută de dumneavoastră sau de o terță parte în numele dumneavoastră sau combinarea, operarea sau utilizarea unui Dispozitiv cu orice alt Dispozitiv, dispozitiv hardware, program, date, aparat, metodă sau proces;
- d. distribuirea, operarea sau utilizarea unui Dispozitiv în afara Întreprinderii dumneavoastră în beneficiul unei terțe părți; sau
- e. un Program IBM, Program Non-IBM sau Cod Licențiat Separat, dacă este cazul, identificat în documentul LI al Programului.

Prezenta secțiune Protecția Proprietății Intelectuale nu obligă în niciun fel nicio terță parte furnizor de cod (inclusiv Programe Non-IBM sau Cod Licențiat Separat) inclus cu sau care face parte din Dispozitiv. Prezenta secțiune Protecția Proprietății Intelectuale prevede întreaga obligație a IBM și remediul dumneavoastră exclusiv referitor la orice pretenție a unei terțe părți privind proprietatea intelectuală.

7. Livrarea

Datele de livrare sunt estimate, dacă nu s-a agreeat altfel în scris. IBM își îndeplinește obligațiile privind transportul și livrarea în momentul în care Dispozitivul este livrat transportatorului desemnat de IBM, cu excepția cazului în care dumneavoastră și IBM conveniți altfel, în scris.

8. Revânzarea

Sunteți de acord să achiziționați Dispozitivele cu intenția de a le utiliza în cadrul Întreprinderii dumneavoastră și nu pentru revânzare, închiriere sau transferare către o terță parte, cu excepția cazului în care se aplică una din următoarele:

- a. aranjați o finanțare lease-back pentru Dispozitive; sau
- b. cumpărați Dispozitivele fără reducere de preț și nu le revindeți la concurență cu distribuitorii IBM autorizați, și ați primit de la IBM aprobarea scrisă să transferați Componentele Program; sau
- c. transferați numai Componenta Mașină și Componenta Cod de Mașină.

În conformitate cu prevederile anterioare ale prezentei Secțiuni 8, în ceea ce privește Componentele Mașină și Componenta Cod de Mașină ale unui Dispozitiv ce face obiectul acestei Anexe, primele trei propoziții din Secțiunea 1 ("Produsele Eligibile") a Contractului nu se aplică și se consideră că pot fi șterse.

9. Verificarea Conformității

În urma unei notificări rezonabile, IBM poate să vă verifice conformitatea cu această Anexă, Contractul și acordurile de licență la care se face referire în acestea, în toate locațiile Passport Advantage în care utilizați sau instalați Dispozitivele care fac obiectul termenilor din această Anexă, indiferent de scop. Această verificare se va realiza astfel încât să fie redusă la minim durata întreruperii activității dumneavoastră și se va desfășura la sediile dumneavoastră, în cursul orelor normale de lucru. Pentru această verificare, IBM poate folosi ca ajutor un auditor independent, cu condiția ca între IBM și acest auditor să existe un acord scris de confidențialitate.

Sunteți de acord să creați, să păstrați și să furnizați personalului IBM și auditorilor săi înregistrări scrise, ieșirile instrumentelor de sistem, documentele PoE și alte informații referitoare la sistem, suficiente pentru ca IBM să poată verifica dacă instalarea și utilizarea Dispozitivelor respectă termenii Anexei, Contractului și acordurilor de licență la care se face referire în acestea, inclusiv și fără limitare, toți termenii IBM aplicabili pentru licențiere și calificarea pentru categoria de preț.

IBM vă va notifica în scris dacă în urma unei verificări se constată că ați utilizat Dispozitivele peste nivelul autorizat de utilizare sau că nu ați respectat vreo altă prevedere a acestei Anexe. Sunteți de acord să plătiți cu promptitudine, direct la IBM, i) sumele specificate de IBM într-o factură pentru licențele adiționale ce reprezintă cantitatea care depășește nivelul autorizat de utilizare și ofertele aplicabile de Abonament și Suport, după caz, corespunzătoare acestor licențe, pentru cel mai mic interval de timp în care au fost folosite licențele sau pentru doi ani și ii) orice sumă adițională sau alte datorii constatate în urma unei astfel de verificări

Drepturile și obligațiile stabilite în această secțiune rămân în vigoare pe toată durata în care Dispozitivele sunt instalate în Întreprinderea dumneavoastră și încă doi ani după aceea.

Partea a 2-a - Termenii specifici Țării

Pentru tranzacțiile realizate în țările specificate mai jos, termenii următori înlocuiesc sau modifică termenii menționați în Partea 1. Toți termenii din Partea 1 care nu sunt modificați de aceste amendamente rămân neschimbați și în vigoare.

AMENDAMENTELE PENTRU ȚĂRILE DIN EUROPA, ORIENTUL MIJLOCIU ȘI AFRICA (EMEA)

STATELE MEMBRE UE ȘI ALTE ȚĂRI SPECIFICATE

Au fost adăugați termenii următori ca noua secțiune 4.6 pentru Islanda, Norvegia și toate Statele Membre ale Uniunii Europene ("UE"), cu excepția Germaniei:

4.6 Înlăturarea Componentelor Mașină

Începând cu data intrării în vigoare în țara dumneavoastră a legilor și regulamentelor locale care implementează Directiva 2002/96/EC a Parlamentului European și a Consiliului European din 27 ianuarie 2003 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), se aplică următoarele:

4.6.1 Atunci când o Componentă Mașină furnizată în baza Contractului înlocuiește o mașină scoasă pe piață înainte de 13 august 2005, IBM colectează și înlătură mașina înlocuită, cu condiția ca legea aplicabilă să prevadă această obligație. IBM poate percepe o taxă pentru colectare și înlăturare, în măsura în care este permis de legea aplicabilă.

4.6.2 Pentru toate deșeurile DEEE, vă revine responsabilitatea de a le face disponibile pentru colectarea din sediile dumneavoastră, în termen de 30 de zile de la livrarea Componentei Mașină înlocuitoare. Atunci când IBM colectează și înlătură deșeurile dumneavoastră DEEE în baza unei obligații legale sau contractuale, sunteți de acord:

- a. să ștergeți de pe orice DEEE, dacă este cazul, toate programele care nu au fost furnizate de IBM cu echipamentul original și datele, inclusiv și fără limitări, următoarele: i) informațiile privind persoane fizice sau juridice identificate sau identificabile ("**Date Personale**"); și ii) informațiile dumneavoastră confidențiale sau cu titlu de proprietate și alte date. Dacă nu este posibilă înlăturarea sau ștergerea Datelor Personale, sunteți de acord să transformați aceste informații (de exemplu făcându-le anonime), astfel încât să nu mai poată fi considerate Date Personale conform legii aplicabile;
- b. IBM nu are nicio responsabilitate cu privire la salvarea sau protejarea programelor care nu au fost furnizate de IBM cu echipamentul original sau a datelor conținute într-un DEEE pe care îl returnați la IBM; și
- c. Pentru a-și îndeplini obligațiile ce decurg din acest Contract, IBM poate trimite întregul DEEE sau părți ale lui sau software-ul său la alt sediu IBM sau unei terțe părți din orice parte a lumii, iar dumneavoastră autorizați IBM să facă aceasta.

ȚĂRILE DIN EUROPA DE VEST

4.4.1 Garanția Limitată

Se adaugă următorul paragraf după al doilea paragraf pentru toate țările menționate în definiția Europei de Vest de mai jos:

Garanția pentru Componentele Mașină IBM achiziționate în Europa de Vest va fi validă și aplicabilă în toate țările din Europa de Vest, cu condiția ca acele Componente Mașină să fi fost anunțate și făcute disponibile în țările respective. Pentru scopul acestui paragraf, "**Europa de Vest**" înseamnă Andorra, Austria, Belgia, Cipru, Danemarca, Elveția, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Malta, Monaco, Olanda, Marea Britanie, Norvegia, Polonia, Portugalia, Republica Cehă, România, San Marino, Slovacia, Slovenia, Spania, Statul Vatican, Suedia, Ungaria și orice altă țară care va fi inclusă ulterior în Uniunea Europeană, începând cu data aderării.

Întregul contract încheiat între părți constă din această Anexă privind Dispozitivele, oricare dintre Documentele sale și Contractul. Dacă apare un conflict între termenii din această Anexă, din oricare Document și din Contract, Documentul prevalează asupra Anexei și Anexa prevalează asupra Contractului. Niciuna dintre părțile acestui Contract nu se bazează pe vreo declarație care nu este inclusă în această Anexă, într-unul din Documentele sale sau în Contract, incluzând fără limitare orice declarație privind i) performanța sau funcționarea Dispozitivului, altele decât cele garantate expres mai sus; ii) experiența sau recomandările altor părți; sau iii) rezultatele sau economiile pe care le-ați putea obține.

De acord:

<Nume Entitate Client>

Prin _____
Semnătură Autorizată Client

Nume (bătut la mașină sau tipărit):

Poziție (bătut la mașină sau tipărit):

Data:

Număr contract / Număr locație:

Numărul dumneavoastră de Client IBM:

Adresa dumneavoastră: _____

De acord:

<Nume Entitate IBM>

Prin _____
Semnătură Autorizată

Nume (bătut la mașină sau tipărit):

Poziție (bătut la mașină sau tipărit):

Data: